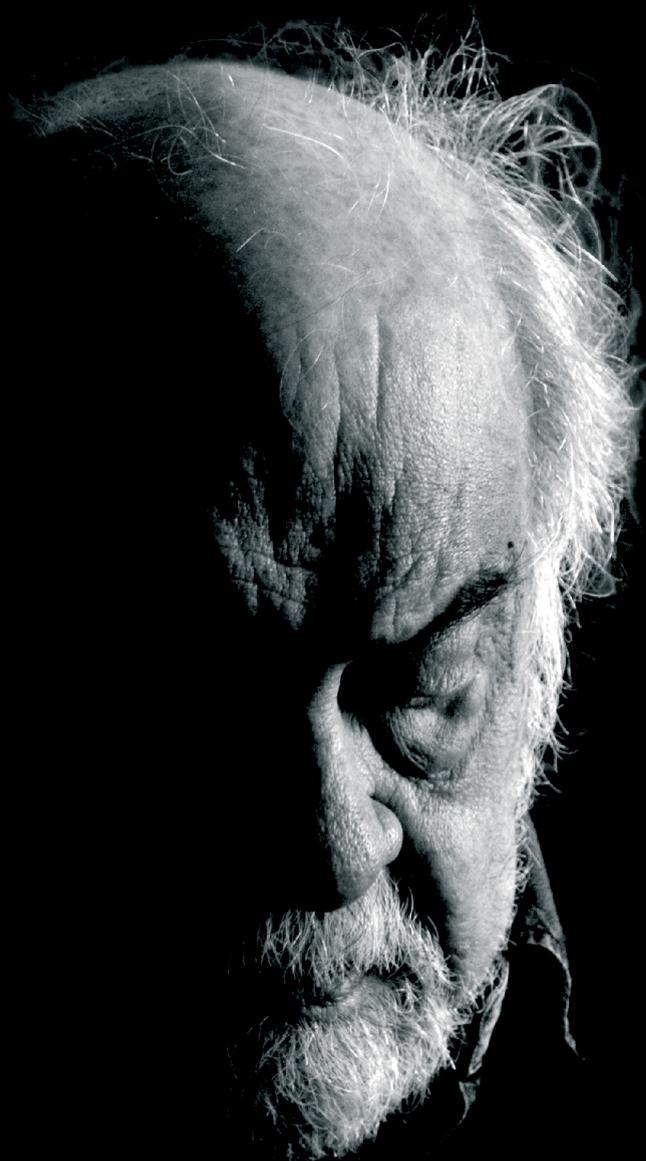


JUAN JOSÉ MANAUTA

POESÍA COMPLETA



JUAN JOSÉ MANAUTA

POESÍA COMPLETA



Dirección, postfacio y notas: Sergio Delgado

Coordinación y notas: Guillermo Mondejar

Liminar: Miguel Ángel Federik

Introducción: Gabriela Galeano

»»» EDUNER «««

Manauta, Juan José (1919-2013)

Poesía completa / Juan José Manauta ;
dirección de Sergio Delgado ;
coordinación de Guillermo Mondejar ;
colaboraciones de Miguel Ángel Federik y Gabriela Galeano ;
1.ª ed. - Paraná : Universidad Nacional de Entre Ríos, UNER, 2015.
352 pp. ; 23 x 16 cm.
(Tierra de letras, 5.)

ISBN 978-950-698-348-2

A861 1. Poesía argentina. I. Delgado, Sergio, dir. II. Mondejar, Guillermo, coord.
CDD III. Federik, Miguel Ángel, colab. IV. Galeano, Gabriela, colab.

Equipo de edición

Dirección:
SERGIO DELGADO

Coordinación
GUILLERMO MONDEJAR

Diseño
MANUEL SIRI

Corrección
ALEXIS CHAUSOVSKY
ANABELLA PEKER

Colaboraciones
© MIGUEL ÁNGEL FEDERIK
© GABRIELA GALEANO
© SERGIO DELGADO

Arte de tapa sobre diseño original de Guillermo Mondejar
para la 1.ª edición de *Cuentos completos* de Juan José Manauta.

© Herederos de Juan José Manauta.
© Pablo Merlo, fotografía de tapa.
© EDUNER, 2015.
Editorial de la Universidad Nacional de Entre Ríos
Córdoba 475 / E3100BXI / Paraná, Entre Ríos, Argentina
eduner@uner.edu.ar / www.eduner.uner.edu.ar

Queda hecho el depósito que marca la ley 11723.

No se permite la reproducción parcial o total, el almacenamiento, el alquiler, la transmisión o la transformación de este libro, en cualquier forma o por cualquier medio, sea electrónico o mecánico, mediante fotocopias, digitalización u otros métodos, sin el permiso previo y escrito del editor. Su infracción está penada por las leyes 11723 y 25446.

Editado e impreso en Argentina.

SUMARIO

- 7 *Liminar*. Por Miguel Ángel Federik
- 17 *Introducción*. Por Gabriela Galeano
- 55 *Notas sobre esta edición*

JUAN JOSÉ MANAUTA. POESÍA COMPLETA

- 63 La mujer de silencio
- 115 Entre dos ríos
- 147 Otros poemas
- 163 Letras
- 179 Los pájaros (últimos poemas)

- 189 *Postfacio*. Por Sergio Delgado

- Anexo*
- 209 Juan José y Juan L.
- 225 Conferencias
- 247 Trinchera de poetas. Reseñas y otros textos
- 265 Otras reseñas
- 283 Entrevistas
- 295 Álbum

- 319 *Cronología*
- 327 *Bibliografía*
- 331 *Notas*
- 347 *Índice*

UN RÍO

Gladiador prisionero que asoma al aire joven;
a sus abismos claros se somete la altura,
para que allí abandone sus nombres el paraje
y haya flores más hondas en el curso dormido.

5 En su diamante fresco discurre el camalote.
Y es eslabón seguro, con la primera estrella,
junto al callado lirio del patrono aborigen,
la luz con que se cierran los collares del día.

Espejo silencioso, dulce esmeralda nueva.
10 Un color de alimaña duerme bajo los sauces.
El agua tiene nombre cuando una flor se enciende
y el reflejo devuelve sus corolas cautivas.

La flor, su mito; el monte, su ceibo de fervores:
confidencias del agua, lugares transparentes
15 (hay en su corazón ojos leves sin dueño,
un héroe gris y mudo y un pez multicolor).

Su viaje es cristalino para encontrar el muro
celestes que doblegue los infantes del río:
una evasión de quieta gradería terrestre
20 y un taciturno ser, sujeto por las aguas.

La azucena en el aire –mar de tránsito y solo–
y aguas adentro el alma –tramo desnudo y frágil–,
donde la sombra abate su palma de secretos
y un cielo de alga invade sus rincones abiertos.

25 Sitio para las ondas, para el milagro, luces
del metal subterráneo, móvil y antigua sombra.
La linfa del origen guardó este árbol brillante
que hoy viene sin denuedo desde los manantiales.

La caravana es lúcida. Quien es su amigo, sabe
30 lo que dice el prodigio de su estandarte herido:
«la honda reliquia, el duelo, las esmaltadas rosas
restañan en su vientre pétalos obstinados».

Miro su trazo, y años, más allá del recuerdo,
van acopiando sombras, antiguas tolderías,
35 voces, expediciones, irredentos Minuanes.
Se abren nuevas arterias y él devuelve fulgores.

Es bueno regresar a su primera imagen,
cuando el agua era nueva, balbuceando el contorno.
¿Quién puede imaginar la soledad, el alba,
40 la brisa fundadora que animó las fogatas?

Antes que los fortines detuvieran la selva;
más allá, en el atisbo de los conquistadores;
y aún antes, fuera dulce presenciar el comienzo,
su reflejo inicial, el de una estrella o nube.

45 ¿Asomaba más fácil a su ribera el aire?
No es añoranza. Emprendo señales de su edad,
transito sus conflictos: un animal, su huella.
Se detiene en un árbol su calendario viejo.

¿Era más lenta o dócil su vertiente nativa?

50 Es de creer que en las siestas, en su silencio, ahondaban
con perezosa imagen raíces de altos cielos;
algún ave aguardaba viendo morir su sombra.

Voy palpando sus días, sus líneas más distantes;
me convierto en testigo, soy un tronco olvidado,
55 sólo un soplo perdido; veo el rostro impaciente
y siento agua herida por una brisa leve.

Y hasta puedo añorar el rayo de esa sangre
que ha venido juntando su pura idolatría.
No será en vano, digo, ver que otra vez le asombre,
60 por ese ojo, el arribo de escuadrones intrusos:

sin dilema las luces reverberen entonces,
campanas transparentes desmoronen el cielo,
y un muro verde suba desde la tierra, un viento
de furias vegetales, de sangre oscura, de hombres.

ÍNDICE

Sumario.....	5
LIMINAR. Duraznero en flor. Por Miguel Ángel Federik	7
INTRODUCCIÓN. Por Gabriela Galeano	17
Situación	20
La mujer de silencio	26
Entre dos ríos	32
La poesía de Manauta	43
La piedra en el agua	52
<i>Notas sobre esta edición</i>	55
 JUAN JOSÉ MANAUTA. POESÍA COMPLETA	
LA MUJER DE SILENCIO	63
<i>Carne y árbol</i>	
El paisaje y el hombre	69
La hora dulce	71
La casa del pez	73
Calle de la elegía pobre	75
La mañana	77
<i>Poema a los amigos</i>	
Poema a los amigos	81
<i>La mujer de silencio</i>	
La mujer de silencio	87
<i>Poemas de la noche</i>	
[En mi a veces dulce oficio de vivir...]	93
Muchachas	95
Pájaro muerto	97
<i>Poemas de amor</i>	
I	101
II	102
III	103
Para nuestra columna de poetas	105
La palabra única	107
Poema	109
Elegía	111
Romance	113

ENTRE DOS RÍOS	115
Un río	121
Hombre en la cuchilla	125
Luz de la tarde	127
Chacra abandonada	129
Desde lejos	131
El linar	135
El hambre	139
La alegría	143
La creciente	145
OTROS POEMAS	147
Soneto [El oscuro sentido de mi vida...]	149
El café	150
Nueva canción de Navidad para niños pobres	153
Soneto [Si ya te has ido con la golondrina...]	155
Pausa	156
Hay una calle... ..	157
Guauguay	158
A Raúl	159
Entre dos ríos	161
LETRAS	163
Zamba del lino	165
Tonada del agua clara	166
Baguala al Sur (zamba)	168
Canción Litoral Sur	170
Zamba	171
Tonada	172
Calle Ancha	173
La forastera	174
La paloma (vidala)	175
El Moro (milonga entrerriana)	176
Luz de la tarde (canción)	178
LOS PÁJAROS (ÚLTIMOS POEMAS)	179
Los pájaros (Para Lucía)	181
Lo que vi	183
Memoria	185
[Los pájaros]	187
POSTFACIO. La patética finura. Por Sergio Delgado	189

ANEXO

Juan José y Juan L.

Cartas, facsímiles y transcripciones	212
<i>La mujer de silencio</i> , de Juan J. Manauta. Por Juan L. Ortiz	216
El paisaje en los últimos poetas entrerrianos (fragmento). Por Juan L. Ortiz	220
<i>El alma y las colinas</i> , de Juan L. Ortiz. Por Juan José Manauta	223

Conferencias

Descripción poética de Entre Ríos	227
El amor y la muerte en la literatura	233
La literatura regional y la identidad nacional	244

Trinchera de poetas. Reseñas y otros textos

Poeta (sobre Elvio Romero)	251
Cartas de Elvio Romero a Juan José Manauta	252
Elvio Romero y su poesía combatiente (sobre <i>Antología poética</i> , de Elvio Romero)	254
Culminación poética (sobre <i>Cancionero y romancero de ausencias</i> , de Miguel Hernández)	259
Un solo Raúl (sobre <i>Antología poética</i> , de Raúl González Tuñón)	261

Otras reseñas

Sobre <i>Voces argentinas</i> , de Carmelo M. Bonet	267
El tema de la poesía civil (sobre <i>Turno del Hombre</i> , de Alberto Claudio Blasetti)	269
Sobre <i>Cuaderno de noticias</i> , de Atilio J. Castelpoggi	271
Sobre <i>Cantos humanos</i> , de Mario Jorge de Lellis	274
Jujuy en la poesía (sobre <i>Libro de homenaje</i> , de Jorge Calvetti)	276
Sobre el disco <i>Yo no canto por cantar...</i> , de Mercedes Sosa	278
Sobre <i>Carta terrestre y catálogo de estrellas fugaces...</i> , de Néstor Groppa	280
Sobre <i>Cuando vibran los astros</i> , de Eladio López Ferro	281

Entrevistas

La carga poética (entrevista realizada por Gabriela Galeano y Guillermo Mondejar)	285
A la vejez viruela (fragmentos de entrevista realizada por Hugo Luna)	291

Álbum

Facsímiles de <i>La mujer de silencio</i>	297
Facsímiles de publicaciones	298

Facsímiles de <i>Entre dos ríos</i>	299
Carta de Manauta a Carlos Gorostiza	305
Facsímiles de manuscritos y dactilogramas del poema «Pausa»	306
Facsímil del manuscrito del poema «Hay una calle...»	310
Facsímil del manuscrito del poema «Gualeguay»	311
Facsímiles de manuscritos y dactilogramas de canciones	312
Apuntes poéticos	315
CRONOLOGÍA	319
BIBLIOGRAFÍA	327
NOTAS	331